

OBSAH

SLOVO ÚVODEM	7
POSLÁNÍ	11
MAPKA KRAJE J.-M. DÉGUIGNETA	13

1. ŽEBRÁK (1834—1853)	15
<i>Smrdutá stoka v ulici Vili</i>	16
<i>Třetí nehoda</i>	18
<i>Modlitby a katechismus</i>	24
<i>Přírodopis muže a ženy</i>	24
<i>Všechna ta individua, kterým jsme říkali „divoši“</i>	27
<i>Převaděči koní a lovci vlků</i>	32
<i>Žebrácké řemeslo</i>	37
<i>Zánik brambor</i>	41
<i>Pověst o černé kočce</i>	43
<i>Mé první přijímání</i>	50
<i>Čtvrtá smrtelná nehoda</i>	54

<i>Revoluce roku 1848</i>	57
<i>Špitál v Quimperu</i>	60
<i>Líni králové Dolní Bretaně</i>	65
<i>Strašliví a krutí páni</i>	69
<i>Svátek svatého Jana</i>	71
<i>Neobvyklí hosté</i>	74
<i>Popáté na prahu smrti</i>	79
<i>U profesora zemědělství</i>	83
<i>Děly se tam orgie</i>	88
<i>Pověry</i>	90
<i>Guertz de Kêr-Is</i>	92
<i>Jak jsem se učil psát</i>	98
<i>Řádný sluha</i>	102
<i>Dívám se na měsíc</i>	105
<i>Jak jsem se učil francouzsky</i>	108
<i>Bretonští světci</i>	113
<i>První telegrafní vedení</i>	118
<i>U odvodu</i>	120
II. VOJÁK (1853—1868)	127
A) VOJENSKÝ VÝCVIK	
<i>Kasárna mi připadala méně veselá</i>	127
<i>„Tu faraï un bounn soudart“</i>	130
<i>Slyšel jsem jen samá hrubá slova</i>	133
<i>Máš, cos chtěl, tak pochoduj, nebo chcípni!</i>	135
<i>V táboře Sathonay</i>	141
<i>Dobrovolníkem na Krymu</i>	145

B) KRYMSKÁ VÁLKA (1854–1855)	
<i>Ostrov Malta</i>	148
<i>„Is Sébaistoupol“</i>	149
<i>Zem byla všude poseta granáty</i>	151
<i>Bitva o Sevastopol</i>	154
<i>Kurděje, úplavice a tyfus</i>	157
<i>Můj moudrý učitel</i>	160
<i>Dva dobří nepřátelé</i>	162
<i>Vzdušný vír</i>	166
<i>Strašlivý černý mor</i>	167
C) POUŤ DO JERUZALÉMA A NÁVRAT DO FRANCIE	
<i>Pouť do Jeruzaléma</i>	171
<i>Přišla řada i na nás, abychom se nalodili</i>	184
<i>Maršál de Castellane</i>	187
<i>Napoleon III. v Châlons</i>	189
D) ITALSKÉ TAŽENÍ	
<i>Ať žije Itálie! Ať žije Francie!</i>	193
<i>Viva nostri liberatori</i>	195
<i>Triumfální příjezd</i>	198
<i>Velká bitva, velké vítězství</i>	203
<i>Dohoda dvou velkých císařských ničemů</i>	210
<i>Konec služby v Tréportu</i>	213
<i>Odcházím ze služby a mířím do Ergué-Gabériku</i>	217
E) TAŽENÍ DO KABYLIE	
<i>Poznám novou zemi</i>	220
<i>Recitoval jsem mu Dantovy verše...</i>	223

<i>Když to viděli Arabové, vykřikli hrůzou</i>	226
<i>A tak jsem se stal učitelem</i>	230
<i>Dlouhá výprava</i>	233
<i>Divocí horalé z Kabylie</i>	235
<i>Z Alžíru do Vera Cruzu</i>	243
F) TAŽENÍ DO MEXIKA	
<i>Tři tisíce mil od Francie</i>	244
<i>Pozemský ráj v Avilezu</i>	249
<i>Podivuhodné orgie</i>	253
<i>Sociální otázky</i>	254
<i>Nepřítel je blízko</i>	257
<i>Odcházeli jsme jako vyhnanci</i>	260
<i>V hlavním městě Mexiku</i>	266
<i>Poslední kulky Mexičanů</i>	269
G) KONEC VOJENSKÉ SLUŽBY	
<i>Pustil jsem se do vyprávění příběhů</i>	273
<i>Bretonec a Korsičan se velmi dobře shodnou</i>	277
<i>Jmenování četařem</i>	279
<i>Osamělý milovník včel</i>	281
<i>Vrátím se do staré dobré Bretaně</i>	283
<i>„Ať žije císař!“</i>	285
III. ZEMĚDĚLEC (1868—1882)	291
<i>Bohatý marnotratník</i>	291
<i>Velký svátek v Kerdévotu</i>	294
<i>Postavím si včelín</i>	298

<i>Byla to dívka z Kernoaasu</i>	306
<i>Skončily mé sny o svobodě</i>	317
<i>Zásnubní hostina</i>	322
<i>Oběť bude vykonána za několik dní</i>	329
<i>Svatba trvala dva dny</i>	347
<i>Několik hodin vrcholného štěstí</i>	355
<i>Moje „novoty“</i>	359
<i>Moje povedená tchyně pořád bručela</i>	363
<i>Podivný Bůh uzavřený v krabičce</i>	369
<i>Pěstitelské pošetilosti</i>	372
<i>Ať žije republika! Pryč s flandáky!</i>	375
<i>Blesk z nebe</i>	383
<i>Už patnáct let vás živím... a vy mě teď vyhazujete</i>	386
<i>Pověst o mé smrti dorazila do Toulvenu dřív než já</i>	389
<i>V osmačtyřiceti letech a jako poloviční mrzák</i>	395
IV. ŠTVANEC (1882—1905)	403
<i>Pojišťovna „La Nationale“</i>	403
<i>Delirium tremens</i>	412
<i>Moje trafika</i>	414
<i>Vznešená dáma</i>	418
<i>Velký den</i>	421
<i>Všechno tedy šlo docela dobře</i>	425
<i>Zřejmě nikdy nebude existovat žena bez nectností a chyb</i>	428
<i>Ten úder mohl přijít jedině z fary</i>	435
<i>Vyhnali mě z Pluguffanu</i>	437
<i>Vzali mi moje děti</i>	441
<i>A dám se do psaní příběhu svého života</i>	446

<i>Pohřeb mého syna</i>	450
<i>Papírna v Ergué-Gabériku</i>	454
<i>Nevděčný syn</i>	457
<i>Proslulá Bretonská regionalistická unie</i>	461
<i>Jsme ve 20. století a já stále ještě žiji</i>	463
<i>Tihle hloupi proletáři</i>	463
<i>Měsíc bez jídla</i>	466
<i>Pistigou</i>	468
<i>Rozhodl jsem se, že se zabiji</i>	469
<i>Prohlášen za blázna, idiota a slabomyslného člověka</i>	473
<i>Dekret o vyhnání řádových sester</i>	480
<i>Metoda J.-M. Déguigneta</i>	486
<i>Malé pojednání o včelařském umění</i>	490
<i>Pokoj opilců</i>	498
<i>V knihovně</i>	499
<i>Spatřil jsem své jméno zářit</i>	
<i>mezi jmény věhlasných literátů</i>	502
<i>Je čas skončit...</i>	505



PŘÍLOHY

1 <i>Faksimile závěru rukopisu</i>	509
2 <i>Výňatek z matriky města Quimperu</i>	509
3 <i>Písemnosti a rukopisy J.-M. Déguigneta</i>	510

DODATEK

<i>Novější literatura o Bretani v češtině</i>	512
---	-----